

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN SẢN PHẨM

Số: 01:2025/HĐ

CÔNG TY TNHH HƯNG ĐIỀN

Địa chỉ: 345/2 Trần Hưng Đạo, Phường Cầu Kho, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại: 0903767702

CÔNG BỐ:

Tiêu chuẩn cơ sở số: **TCCS 01:2025/HĐ**

Áp dụng cho sản phẩm: **THIẾT BỊ MASSAGE MODEL SDM-888 CHI MACHINE**

Mã kiểu hàng (model): **SDM-888**

Sản xuất tại: Hsin Ten Health & Wealth Industry (Hefei) Co., Ltd

669 Chang-jiang Wesr Road, He-fei, An-hui, Trung Quốc.

Chúng tôi cam kết và chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm theo đúng tiêu chuẩn cơ sở đã công bố trên đây.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 4 năm 2025



PAN, TZU-YU

CÔNG TY TNHH HƯNG ĐIỀN

345/2 Trần Hưng Đạo, Phường Cầu Kho, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

TCCS 01:2025/HĐ

THIẾT BỊ MASSAGE MODEL SDM-888

CHI MACHINE

Ban hành lần thứ: 03

Thay thế Tiêu chuẩn cơ sở số: TCCS 01:2024/HĐ



Số: 01:2025/QĐ-HĐ

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 4 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH**Về việc công bố Tiêu chuẩn áp dụng****TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY TNHH HƯNG ĐIỀN**

- Căn cứ Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật số 68/2006/QH11 do Chủ tịch nước công bố ngày 12 tháng 7 năm 2006;
- Căn cứ Nghị định số 127/2007/NĐ-CP ngày 01 tháng 8 năm 2007 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật;
- Căn cứ Luật chất lượng sản phẩm, hàng hóa số 05/2007/QH12 do Chủ tịch quốc hội công bố ngày 21 tháng 11 năm 2007;
- Căn cứ Nghị định số 132/2008/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2008 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chất lượng sản phẩm, hàng hóa;
- Căn cứ Thông tư số 11/2021/TT-BKHCN ngày 18 tháng 11 năm 2021 của Bộ Khoa học và Công nghệ quy định chi tiết xây dựng và áp dụng tiêu chuẩn;
- Căn cứ theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0309634315, ngày 16 tháng 11 năm 2009.

QUYẾT ĐỊNH:**Điều 1. Công bố tiêu chuẩn áp dụng**

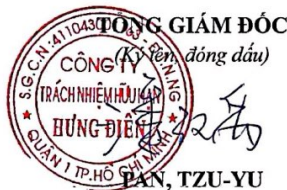
Tiêu chuẩn cơ sở: TCCS 01:2025/HĐ

Áp dụng cho sản phẩm: THIẾT BỊ MASSAGE MODEL SDM-888 CHI MACHINE

Mã kiểu hàng (model): SDM-888

Điều 2. Các bộ phận liên quan của Công ty chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.**Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.****Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- Lưu: HC



LỜI NÓI ĐẦU

- Tiêu chuẩn cơ sở TCCS 01:2025/HĐ, áp dụng cho sản phẩm Thiết bị massage model SDM-888 Chi Machine do Tổng giám đốc Công ty TNHH Hưng Điền ban hành theo Quyết định số 01:2025/QĐ-HĐ ngày/. tháng/. năm 2025 theo nhu cầu hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.
- Trong quá trình áp dụng, Tiêu chuẩn này có thể được sửa đổi, bổ sung, thay thế, thu hồi, hủy bỏ cho phù hợp với thực tế và quy định của pháp luật.

A. PHẦN KHÁI QUÁT

1. Tên gọi: Thiết bị massage model SDM-888 Chi Machine

Mã kiểu hàng (model): SDM-888

Nhãn hiệu: SUN ANCON

Tiêu chuẩn cơ sở số: TCCS 01:2025/HĐ

Thiết bị và phụ kiện: - 01 máy, 01 bộ điều khiển và 01 gác chân gắn liền với máy;
- 01 cái áo để gác chân;
- 01 cuốn Sổ tay hướng dẫn.

2. Phạm vi áp dụng

Tiêu chuẩn này được áp dụng cho sản phẩm Thiết bị massage model SDM-888 Chi Machine do Hsin Ten Health & Wealth Industry (Hefei) Co., Ltd sản xuất tại Trung Quốc, là thiết bị massage ở tư thế nằm giúp thư giãn toàn thân, sản cơ gọn đáng.

B. PHẦN KỸ THUẬT

1. Tiêu chuẩn kỹ thuật

Kết cấu, kiểu dáng: (hình ảnh đính kèm)	Kích thước (cm): 33.7*30*21.2
Công suất tiêu thụ: 34W	Điện áp: AC220 – 240V / 50Hz
Môi trường sử dụng: 0-40°C	Trọng lượng: (khoảng) 7kg
Chỉ số chuyển động motor: 140 ± 5RPM	Biên độ dao động: (khoảng) 37mm

2. Phương pháp thử:

- Theo phương pháp của nhà sản xuất.

3. Bao gói, ghi nhãn, vận chuyển, bảo quản

3.1. Bao gói

- Mỗi máy và phụ kiện kèm theo được đựng trong 01 thùng giấy có nắp đóng kín.

3.2. Ghi nhãn

- Nội dung ghi nhãn không trái với Nghị định 43/2017/NĐ-CP ngày 14/4/2017 của Chính phủ về nhãn hàng hóa.
- Trên mỗi sản phẩm có đầy đủ các thông tin: Tên hàng hóa; Tên và địa chỉ của tổ chức, cá nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa; Xuất xứ hàng hóa; Năm sản xuất; Thành phần; Thông số kỹ thuật; Hướng dẫn sử dụng; Thông tin cảnh báo an toàn (nếu có). (Xem nội dung nhãn phụ hàng hóa đính kèm).

3.3. Vận chuyển

- Sản phẩm có thể được vận chuyển bằng đường bộ, đường sắt, đường biển, đường hàng không.

3.4. Bảo quản

- Để nơi khô ráo, bảo quản ở nhiệt độ thường, tránh va đập mạnh.

C. PHẦN THÔNG TIN BỔ SUNG

1. Hướng dẫn sử dụng, Thông tin cảnh báo an toàn, Hướng dẫn bảo quản (Xem tài liệu hướng dẫn sử dụng đính kèm)

2. Thời hạn sử dụng

- Bảo hành: 01 năm

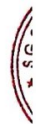
3. Tổ chức chịu trách nhiệm về hàng hóa

Sản xuất tại: HSIN TEN HEALTH & WEALTH INDUSTRY (HEFEI) CO., LTD.

Đ/C: 669 Chang-jiang West Road, He-fei, An-hui, Trung Quốc.

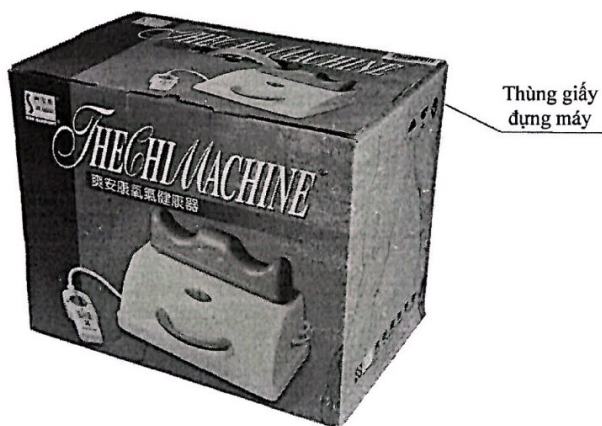
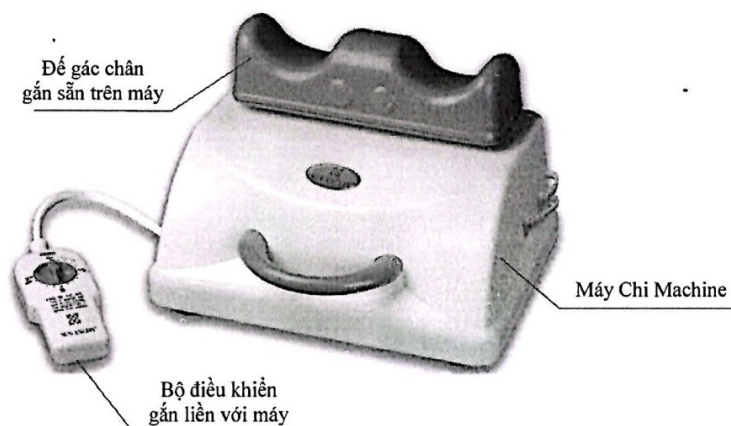
Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH HUNG ĐIỀN

Đ/C: 345/2 Trần Hưng Đạo, P. Cầu Kho, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.



Kết cấu, kiểu dáng sản phẩm

THIẾT BỊ MASSAGE MODEL SDM-888 CHI MACHINE



Nội dung nhãn phụ hàng hóa

Tên hàng hóa: **THIẾT BỊ MASSAGE MODEL SDM-888 CHI MACHINE**

(bộ gồm 01 máy, 01 bộ điều khiển, 01 gác chân)

Tháng, năm sản xuất:/.....

Kích thước (cm): Dài 33.7 x Rộng 30 x Cao 21.2

Thông số kỹ thuật: Điện áp: AC220-240V / 50Hz; Công suất tiêu thụ: 34 W; Môi trường sử dụng: 0-40°C; Chỉ số chuyển động motor: 140±5RPM; Độ dao động: khoảng 37mm; Trọng lượng: 7kg.

Tính năng: Thiết bị được sử dụng ở tư thế nằm lác toàn thân, giúp thư giãn, và hỗ trợ săn cơ gọn dáng.

Hướng dẫn sử dụng: Xem tài liệu hướng dẫn kèm theo máy.

Thông tin cảnh báo an toàn: Xem tài liệu hướng dẫn kèm theo máy.

Hướng dẫn bảo quản: Xem tài liệu hướng dẫn kèm theo máy.

Xuất xứ: Trung Quốc

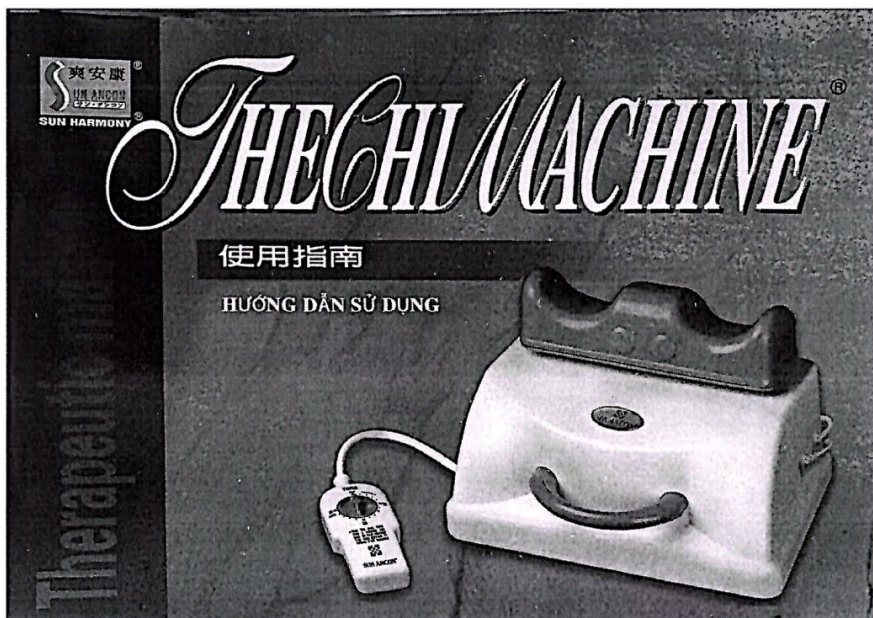
Sản xuất tại: HSIN TEN HEALTH & WEALTH INDUSTRY (HEFEI) CO., LTD.

Đ/C: 669 Chang-jiang West Road, He-fei, An-hui, Trung Quốc.

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH HƯNG ĐIỀN

Đ/C: 345/2 Trần Hưng Đạo, P. Cầu Kho, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

1043
ÔN
HNH
ỨNG
TP.



使用指南

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

謝謝您購買興田國際集團出品的興安康氣健康器。
為求正確使用興安康氣健康器，使用前請仔細本使用說明書。
閱讀後，請妥善保管此說明書及保證書。



Cám ơn bạn đã mua thiết bị chăm sóc sức khỏe dưỡng khí của Tập Đoàn Quốc Tế Hưng Điền (HTE International Group).

Để dùng đúng cách chiếc máy chăm sóc sức khỏe dưỡng khí này, vui lòng đọc kĩ quyền hướng dẫn trước khi sử dụng.

Sau khi đọc xong xin cất giữ cẩn thận quyền hướng dẫn sử dụng và giấy bảo hành này.

使用指南

Hướng dẫn sử dụng

規格

QUY CÁCH SẢN PHẨM:

電 壓	Điện áp	☐ 110-120V ☐ 220-240V ☐ 50Hz ☐ 60Hz
消 費 電 力	Công suất tiêu thụ	☐ 28W ☐ 34W ☐ 39W ☐ 37W
馬 達 迴 轉 數	Chỉ số chuyển động Motor	140 ± 5RPM
驅 動 寬 度	Độ dao động	Khoảng 37 mm
尺 寸	Kích thước	Khoảng 33.7 * 30 * 21.2 (cm)
重 量	Trọng lượng	Khoảng 7 kg

ĐẶC SẮC :

1. Vận động toàn diện tất cả những cơ quan trong toàn cơ thể (không thiết bị vận động dạng truyền thống hoặc những thiết bị vận động nhằm một mục tiêu hoặc nhiều mục tiêu nào có thể so sánh được).
2. Tập ở tư thế nằm, không áp lực, vận động không tác hại, không tác dụng phụ.
3. Đơn giản, tiện nghi, dễ tạo thành thói quen sử dụng hằng ngày .
4. Giá rẻ đều có thể sử dụng.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG :

1. Máy được đặt tại vị trí bên ngoài.
2. Lấy đầu dây nguồn cắm vào ổ điện (nguồn điện mỗi nước không giống nhau).
3. Trọng tâm ngồi thẳng và hai chân đặt hai bên máy, chính người ngồi ngay giữa, từ từ nằm xuống và hai chân đặt lên trên máy.
4. Dùng điều khiển chỉnh thời gian theo nhu cầu và có thể bắt đầu vận động.
5. Thư giãn thả lỏng.
 - * Cơ thể chuyển động toàn thân giống như cá vàng đang bơi.
 - * Khi máy ngưng trong vòng 10 giây có thể cảm nhận được một luồng khí chạy từ chân lên đỉnh đầu có cảm giác tê tê (đó là hiện tượng khí huyết đang tuần hoàn).
6. Sau khi máy ngưng , nằm yên khoảng 2 đến 3 phút (không được lập tức ngồi dậy).
7. Trước và sau khi tập cần uống một ly nước.
 - * Sau khi uống rượu hoặc vừa ăn no khoảng 60 phút không nên sử dụng.
 - * Những trường hợp dưới đây khi sử dụng cần có ý kiến bác sỹ:
 - Người có bệnh ung thư ác tính (ung thư).
 - Bệnh tim nặng.
 - Gãy xương và vừa phẫu thuật chưa lành hẳn, và người đang trong thời kỳ điều trị dài hạn.
- * Người có bệnh tim nhẹ, ban đầu khi sử dụng có thể sử dụng khoảng 2 đến 3 phút, khi cơ thể đã thích ứng được có thể tăng dần thời gian sử dụng.

- * Sắp đến ngày sinh (trong tháng) hoặc những người dễ bị sảy thai phải hỏi qua ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng.
- * Trong lúc sử dụng nếu có hiện tượng đau, tạm ngưng sử dụng đợi khi hết đau mới được tiếp tục sử dụng.
- 8. Sau khi đã sử dụng xong, vui lòng rút đầu cắm điện ra.

HẠNG MỤC CẦN CHÚ Ý :

Nếu trong lúc sử dụng cảm thấy mất cá chân bị đau , nên lót tấm khăn dày dưới chân hoặc mang tất (vớ) dày.

Những trường hợp dưới đây không được sử dụng :

1. Những nơi nghiêng ngả, chấn động, không bằng phẳng.
2. Sử dụng cùng chung ổ cắm điện với những thiết bị điện khác.
3. Đặt trên chân,atham lỏng (dễ gây bị lở thông hơi, phát sinh sự cố).
4. Nơi nhiệt độ dưới 0oC hoặc trên 40oC, độ ẩm cao, dễ thấm nước.

PHƯƠNG PHÁP BẢO DƯỠNG :

- * Khi mặt máy bị bẩn, dùng khăn ướt hoặc vải khô thấm ít chất rửa mang tính kiềm lau nhẹ nhàng lên máy.
- Chú ý! không được sử dụng dung dịch pha loãng, xăng, dầu, nhớt để lau máy.
- * Khi gặp tình trạng dưới đây, lập tức ngưng sử dụng và thông báo cho công ty hoặc nhân viên kinh doanh phụ trách khu vực:
 - Trong lúc sử dụng đầu cắm điện phát nóng;
 - Bộ điều khiển gặp sự cố;
 - Dây điện bị trầy xước hoặc hư hỏng;
 - Những tình trạng không bình thường khác;
- Chú ý : nếu gặp phải những trường hợp trên để tránh xảy ra sự cố không nên tiếp tục sử dụng hoặc tự tháo gỡ sửa chữa.



QUY ĐỊNH BẢO HÀNH MIỄN PHÍ :

1. Dựa theo những hạng mục cần chú ý trong sách hướng dẫn sử dụng, nếu vẫn sử dụng bình thường theo đúng yêu cầu và vẫn còn trong thời gian bảo hành thì khi xảy ra sự cố sẽ được sửa chữa miễn phí hoặc đổi lại máy theo đúng quy định.
2. Nếu trường hợp tự tháo gỡ hoặc sự cố do người gây ra thì sẽ không được sửa chữa bảo hành miễn phí hoặc đổi máy mới.
3. Những trường hợp dưới đây sẽ bị thu phí trong thời gian bảo hành còn hiệu lực:
 - Không có giấy bảo hành.
 - Giấy bảo hành bị bôi xóa, sửa đổi qua.
 - Sử dụng không đúng cách, tự ý sửa chữa hoặc cải cách qua.
 - Sau khi mua máy tự ý làm rơi gây ra sự cố, tổn hại máy.
 - Do thiên tai, hỏa hoạn, lũ lụt, động đất dẫn đến sự cố, tổn hại cho máy.
4. Nếu có những vấn đề khác vui lòng thông báo cho nhân viên kinh doanh phụ trách tại khu vực đó.

SỔ BẢO HÀNH

Tên sản phẩm: Thiết bị chăm sóc sức khỏe Chi Machine

Họ tên khách hàng: _____

Địa chỉ: _____

Điện thoại: _____ Fax: _____

Ngày mua : _____ Mã sản phẩm : _____

Họ tên người giới thiệu : _____

Mã số NPP : _____

Chú ý: 1. Thời gian bảo hành 01 năm kể từ ngày mua hàng, dựa theo quy định bảo hành của công ty, sẽ được hưởng dịch vụ bảo hành miễn phí khi xuất trình sổ bảo hành.
 2. Khi mang máy đến bảo hành mà không xuất trình sổ bảo hành, thì công ty sẽ thu phí linh kiện khi bảo hành.